

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 34

Donnerstag, den 3. August 2000

Nummer 31

WANN WIRD KEIN REGENSCHIRM MEHR GEBRAUCHT?



Genug vom Regen haben inzwischen die meisten. Da tröstet auch der Spruch: „Dich lass ich nicht im Regen stehen!“ nicht viel.

(Foto: Breiter)

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten



Gemeindeverwaltung05661/500270

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
und Donnerstag zusätzlich von13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden des Bürgerbüros

Montag bis Freitag8.00 bis 17.00 Uhr
und Donnerstag zusätzlich von8.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bückner in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Ludger Pannbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Mittwoch in der Zeit von 11.00-12.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab. Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei110

Feuer, Unfall, Notfall112

Krankentransport05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale05681/19222

Krankenhaus Melsungen05661/770

Polizei Melsungen05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst112

Störungsdienste:

Gas1655 od. 0551/9091

Wasser0171/9759546

Kläranlage05661/2729

EAM

technischer Service Kundenbezirk Homberg05681/98-5400

Störungsannahme01801/326326

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze05681/775-469

Am Wochenende:0172/5615176

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Weißer Ring01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord

Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21, 34212 Melsungen,

Tel. 05661/2626

Sprechzeiten:

Mo. und Mi.9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr.11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi.15.00-18.00 Uhr

Wochenendcafé, jeden 1. Samstag14.00-17.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit:15.00-16.00 Uhr

Cafétreff:16.00-18.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Gemeindebrandinspektor: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 4905661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 605661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 205661/8792

Stellv. Joachim Egerer, OT Beiseförth, Mühlenstr. 4005664/7145

Beiseförth

Wehrf. Oliver Garde, Brunnenstr. 1705664/8743

Stellv. Jörg Hofmann, Am Stück 905664/8202

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 1105661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 605661/2793

Ostheim

Wehrf. Oliver Witzel, Steingasse 1605661/920329

Stellv. Sabine Paulus, Raiffeisenstr. 405661/51954

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 1605662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 605662/3475

Elfershausen

Wehrf. Bernd Otto, Hauptstr. 4205661/51314

Stellv. Manuel Ludwig, Neue Str. 1105661/3538

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 405685/327

Stellv. Wilfried Latza, OT Ostheim, Steingasse 405661/1819

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, 34323 MalsfeldTel.: 05661/6660

Zuständigkeit Erdgas innerhalb der Gemeinde Malsfeld

egm-Betriebsstelle Melsungen,

Kasseler Str. 74, MelsungenTel. 05661/7079-0

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Donnerstag8.30 bis 18.00 Uhr

Freitag8.30 bis 19.00 Uhr

Samstag8.00 bis 13.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Finanzamt Melsungen05661/7060

Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag8.00 - 12.00 Uhr

oder nach Vereinbarung

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do.7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr.7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Gemeinde Malsfeld**Telefonverzeichnis mit Durchwahlen****Gemeindeverwaltung**

Zentrale	05661/500270
Fax	05661/500287
Funktion	
Name	Durchwahl - 5002
Bürgermeister Herr Vaupel	72
Büroleiter Herr Thierolf	77
Vorzimmer Frau Batte	73
Ordnungsamt Frau Schöpp	74
Einwohnermeldeamt Herr Köbberling	81
Gemeindekasse Frau Eckert	82
Steueramt Herr Potzkai	78
Bauamt	
Herr Schmidt	76
Herr Schnaudt	75
Frau Schmelz	85
Frau Schlee	80
Standesamt	
Herr Keudel	88
Wasserangelegenheiten	
Herr Keudel	79
Wasser-Notdienst	0171/9759546
Bauhof	95

Bereitschaftsdienste**Ärztlicher Bereitschaftsdienst****Raum Melsungen**

Der diensthabende Arzt ist über den Anrufbeantworter des entsprechenden Hausarztes zu erfragen.

Raum Felsberg

Am Wochenende, 5./6.8.2000 sowie am Mittwoch, 9.8.2000, ist Frau Dr. Polak, FelsbergTel. 05662/4562 dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 5./6.8.2000 sowie am Mittwoch, 9.8.2000, ist ZA Dr. Brix, Melsungen, Am Markt 20Tel. 05661/50035 dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

5.8.2000

Woelmsche-Apotheke, Marktplatz 8, SpangenbergTel. 05663/317
Edder-Apotheke, Bahnhofstr. 14, GensungenTel. 05662/94994

6.8.2000

Aesculap-Apotheke, Bahnhofstr. 17, MelsungenTel. 05661/6028

9.8.2000

Kloster-Apotheke, Klosterstr. 7, SpangenbergTel. 05663/7510
Felsburg-Apotheke, Untergasse 51, FelsbergTel. 05662/2171

**Tierärztlicher Bereitschaftsdienst**

Am Wochenende, 5./6.8.2000, ist
TA Dr. Piwatz, Felsberg-Gensungen,
Marienbader Str.Tel. 05662/2281
dienstbereit.

Amtliche Bekanntmachungen**Durchführung****der Kampfhunde-Verordnung vom 5.7.2000**

Bedingt durch die jüngsten Zwischenfälle mit beißenden Hunden hat die Hess. Landesregierung eine Kampfhunde-Verordnung erlassen, die seit dem 15.07.2000 in Kraft ist.

Die Kampfhunde-Verordnung sieht vor, daß die Haltung eines Kampfhundes der Erlaubnis der zuständigen Behörde bedarf. Es handelt sich hierbei um folgende Hunderassen, die unter die Kampfhunde-Verordnung fallen:

1. American Pitbull Terrier oder Pit Bull Terrier
2. American Stafford Terrier oder American Staffordshire Terrier
3. Staffordshire Bullterrier
4. American Bulldog
5. Bandog
6. Bullmastiff
7. Bullterrier
8. Bordeaux Dogge, Dogue de Bordeaux
9. Dogo Argentino
10. Fila Brasileiro
11. Kangal (Karabash)
12. Kaukasischer Owtscharka
13. Mastiff
14. Mastin Espanol
15. Mastino Napoletano
16. Tosa Inu

Die Erlaubnis nach § 2 der Kampfhunde-Verordnung wird nur erteilt, wenn ein berechtigtes Interesse für die Haltung nachgewiesen wird und ein Antrag auf Erteilung der Erlaubnis bis zum 15.08.2000 bei der zuständigen örtlichen Ordnungsbehörde (örtliche Ordnungsbehörde der Gemeinde Malsfeld, Lindenstr. 1, 34323 Malsfeld) gestellt ist.

Hundehalter, die einen Hund der vorstehend genannten Rasse halten, werden daher gebeten, einen entsprechenden Antrag bis zum 15.08.2000 zu stellen.

Halterinnen oder Haltern, die bis zum 15.08.2000 keinen Antrag auf Erteilung einer Erlaubnis gestellt haben, kann diese nicht erteilt werden. Daraus folgt, daß nicht angemeldete Hunde sichergestellt werden müssen.

Weitere Auskünfte zur Durchführung der Kampfhunde-Verordnung können Halter von Hunden bei dem Ordnungsamt der Gemeinde Malsfeld erhalten.

Nachstehend ist die Kampfhunde-Verordnung vom 05.07.2000 veröffentlicht:

Gefahrenabwehrverordnung über Hunde mit gesteigerter Aggressivität und Gefährlichkeit (KampfhundeVO) vom 5. Juli 2000

Aufgrund des § 72 Abs. 1 des Hessischen Gesetzes über die öffentliche Sicherheit und Ordnung in der Fassung vom 31. März 1994 (GVBl. I S.174, 284), zuletzt geändert durch Gesetz vom 22. Mai 2000 (GVBl. I S. 278), wird für das Land Hessen verordnet:

§ 1 - Hunde mit gesteigerter Aggressivität und Gefährlichkeit

Als Hunde mit gesteigerter Aggressivität und Gefährlichkeit (Kampfhunde) im Sinne dieser Verordnung gelten die folgenden Rassen und Gruppen von Hunden sowie deren Kreuzungen untereinander oder mit anderen Hunden:

1. American Pitbull Terrier oder Pit Bull Terrier,
2. American Stafford Terrier oder American Staffordshire Terrier,
3. Staffordshire Bullterrier,
4. American Bulldog,
5. Bandog,
6. Bullmastiff,
7. Bullterrier,
8. Bordeaux Dogge, Dogue de Bordeaux,
9. Dogo Argentino,
10. Fila Brasileiro,
11. Kangal (Karabash),
12. Kaukasischer Owtscharka,
13. Mastiff,
14. Mastin Espanol,
15. Mastino Napoletano,
16. Tosa Inu.

§ 2 - Verbot der Haltung

Die Haltung eines Kampfhundes bedarf der Erlaubnis. Diese wird nur erteilt, wenn ein berechtigtes Interesse für die Haltung nachgewiesen wird und ein Antrag auf Erteilung der Erlaubnis bis zum 15. August 2000 schriftlich bei der nach § 5 zuständigen örtlichen Ordnungsbehörde gestellt wird.

§ 3 - Führen und Halten von Kampfhunden

(1) Ein Kampfhund darf außerhalb des eingefriedeten Besitzums sowie in Häusern mit mehreren Wohnungen außerhalb der Wohnungen der Hundehalterin oder des Hundehalters nur an der Leine und mit Maulkorb geführt werden. Die Person, die den Hund führt, muß das 18. Lebensjahr vollendet haben sowie körperlich und geistig in der Lage sein, den Hund sicher zu führen.

(2) Grundstücke und Zwinger, auf oder in denen ein Kampfhund gehalten wird, sind so einzuzäunen und zu sichern, daß Personen außerhalb dieser Grundstücke und Zwinger nicht gefährdet werden können, insbesondere ein Entweichen des Kampfhundes ausgeschlossen ist. Bei jedem Zugang zu ihrem oder zu seinem Besitztum oder zu ihrer oder zu seiner Wohnung hat die Halterin oder der Halter ein leuchtend rotes Warnschild im Mindestformat 15 mal 21 Zentimeter mit der deutlich lesbaren Aufschrift „Vorsicht, gefährlicher Hund!“ anzubringen.

(3) Kampfhunde sind zu kastrieren oder zu sterilisieren.

§ 4 - Zucht-, Handels- und Erwerbsverbot

Zucht, Kreuzung, Handel, Erwerb sowie die Abgabe von Kampfhunden sind verboten. Zulässig bleibt die Abgabe an und die Annahme durch Tierheime in gemeinnütziger Trägerschaft sowie durch Inhaber einer Erlaubnis nach § 2.

§ 5 - Zuständigkeit

Zuständig für die Durchführung dieser Verordnung ist die örtliche Ordnungsbehörde.

§ 6 - Ordnungswidrigkeiten

(1) Ordnungswidrig im Sinne des § 77 Abs. 1 des Hessischen Gesetzes über die öffentliche Sicherheit und Ordnung handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig

1. nach dem 16. Oktober 2000 entgegen § 2 Satz 1 einen Kampfhund ohne Erlaubnis hält,
2. entgegen § 3 Abs. 1 Satz 1 einen Kampfhund nicht anleint oder ohne Maulkorb führt oder laufen läßt,
3. entgegen § 3 Abs. 1 Satz 2 einen Kampfhund führt,
4. entgegen § 3 Abs. 2 Satz 1 ein Grundstück oder einen Zwinger nicht ausreichend sichert,
5. entgegen § 3 Abs. 2 Satz 2 kein Warnschild anbringt,
6. entgegen § 3 Abs. 3 den Kampfhund nicht kastrieren oder sterilisieren läßt,
7. gegen ein Verbot nach § 4 Satz 1 verstößt.

(2) Die Ordnungswidrigkeit im Sinne des § 77 Abs. 1 des Hessischen Gesetzes über die öffentliche Sicherheit und Ordnung kann mit einer Geldbuße bis zu zehntausend Deutsche Mark geahndet werden.

§ 7 - Inkrafttreten, Außerkrafttreten

(1) Die Gefahrenabwehrverordnung über das Halten von Hunden vom 15. August 1997 (GVBl. I S. 279) bleibt unberührt.

(2) Diese Verordnung tritt am Tage nach der Verkündung in Kraft und am 31. Dezember 2004 außer Kraft.

Wiesbaden, 5. Juli 2000

Der Hessische Minister des Innern und für Sport
gez. Bouffier

Malsfeld, 27. Juli 2000

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
In Vertretung:

gez. Maurer, Beigeordnete

Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen

Gemäß § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen am **Donnerstag, 17.8.2000, 19.30 Uhr** in den Nebenraum der Gaststätte Fink, OT Sipperhausen, An der Kirche 9, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Anträge der Gemeinschaftsliste Hochland Fuldata
 - a) Errichtung einer Straßenlaterne in der Straße „Am Pfadacker“
 - b) Antrag auf Bau eines Gehweges
2. Information zu einem Bauvorhaben
3. Arbeiten anlässlich des Umwelttages am 2.9.2000
4. Verschiedenes

gez. Ziebarth, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, 28.7.2000

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. i. V. Maurer, Beigeordnete

Sitzung der Zweckverbandsversammlung

Gemäß § 7 Abs. 2 der Verbandssatzung gebe ich bekannt, daß ich heute zur Sitzung der Zweckverbandsversammlung „Interkommunales Gewerbegebiet Mittleres Fuldata“ für **Mittwoch, 09.08.2000, 19.30 Uhr** in den Sitzungssaal des Rathauses Malsfeld, Lindenstr. 1, 34323 Malsfeld, eingeladen habe.

TAGESORDNUNG:

1. Beratung und Beschlußfassung über die Genehmigung von überplanmäßigen Ausgaben im Haushaltsjahr 1999
2. Beratung und Beschlußfassung über die Jahresrechnung 1999 und Entlastung des Vorstandes

3. Beratung und Beschlußfassung über die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 1 - Anschlußstelle an BAB A 7
4. Beratung und Beschlußfassung über die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 2 - Gewerbegebiet Ostheim
5. Beratung und Beschlußfassung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2000
6. Bericht des Vorstandes über den derzeitigen Stand der Straßenplanungen sowie des Grunderwerbs

gez. Wagner

Vorsitzender der Verbandsversammlung

Familienfreizeit in den Weihnachtsferien in der Freizeit- und Bildungsstätte „Boglerhaus“ bei Schwarzenborn

Der Eigenbetrieb „Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises“ führt in den Weihnachtsferien folgende Familienfreizeit durch:

Freizeit und Bildungsstätte „Boglerhaus“ bei Schwarzenborn vom 27.12.2000 - 01.01.2001

Die Freizeit beginnt am Mittwoch, 27.12.2000 mit dem Abendessen und endet am Montag, 01.01.2001 mit einem Brunch.

Die Zimmer (überwiegend Doppelzimmer) sind alle mit DU/WC ausgestattet. Die Kosten für diesen 6tägigen Aufenthalt betragen pro Person:

Erwachsene	310,00 DM
Jugendliche 11-17 Jahre	225,00 DM
Kinder 6-10 Jahre	185,00 DM
Kinder 3-5 Jahre	115,00 DM
Kinder bis 2 Jahre	40,00 DM

Mit diesen Beträgen sind die Kosten für Übernachtung, Frühstücksbuffet, Mittagessen, Nachmittagskaffee, Abendessen, Silvestermenü und Miternachtsimbiss sowie Kosten für musikalische Unterhaltung abgegolten. Die An- und Abreise ist in eigener Regie zu organisieren.

Das „Boglerhaus“ bietet neben den Gruppenräumen ein Hallenschwimmbad mit Sauna. Die Benutzung ist unentgeltlich. Ferner steht eine Doppelscherenkegelbahn zur Verfügung.

Die „Boglerstube“, eine Gaststätte mit gemütlicher Atmosphäre, lädt auch hier zum Verweilen ein.

Auf Wunsch kann die Hausleitung eine Winterwanderung im schönen Knüllgebirge organisieren.

Familien mit schulpflichtigen Kindern werden vorrangig zu der Freizeit berücksichtigt.

Wir machen darauf aufmerksam, daß kein Rechtsanspruch für einen Aufenthalt im Rahmen einer Erholungsmaßnahme besteht.

Anmeldungen für die genannte Freizeit werden von der hiesigen Dienststelle oder über die Stadt- bzw. Gemeindeverwaltungen

vom 07. August bis 01. September 2000

entgegengenommen. Die Städte und Gemeinden verfügen auch über die entsprechenden Anmeldeformulare.

Des weiteren können Anmeldeformulare direkt beim Eigenbetrieb unter der Telefonnummer 05681/775-236, Frau Breul, angefordert werden.

Später eingehende Anmeldungen können nur bei noch freien Plätzen berücksichtigt werden.

Wir gratulieren**zum 77. Geburtstag**

Frau Dorothea Wiegand, Malsfeld-Mosheim, Pappelstr. 8,
geb. am 6.8.1923

zum 75. Geburtstag

Herrn Wilhelm König, Malsfeld-Mosheim, Felsberger Str. 5,
geb. am 6.8.1925

zum 81. Geburtstag

Frau Martha Alter, Malsfeld-Dagobertshausen, Homberger Weg 8,
geb. am 9.8.1919

zum 86. Geburtstag

Herrn Hans Wiegel, Malsfeld-Beiseförth, Bahnhofstr. 22,
geb. am 10.8.1914

Wir gratulieren zur goldenen Hochzeit am 5. August 2000

Herrn Arno Frese und Ehefrau Edith Frese, beide wohnhaft in Malsfeld - OT Ostheim, Wiesenstr. 4

sowie

Herrn Erich Kerste und Ehefrau Katharina Kerste, beide wohnhaft in Malsfeld - OT Beiseförth, Grüne Str. 18

Kirchliche Nachrichten



Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

6.8.2000	19.00 Uhr Gottesdienst
7.8.2000	14.30 Uhr Kindergottesdienst 15.00 Uhr Jungenjungschar 19.00 Uhr Posaunenchor
8.8.2000	18.30 Uhr Ten Sing
9.8.2000	19.30 Uhr Kirchenchor
10.8.2000	16.00 Uhr Mädchenjungschar
11.8.2000	20.00 Uhr Eternity

Beiseförth

6.8.2000	18.00 Uhr Gottesdienst
----------	------------------------

Mosheim

6.8.2000	8.45 Uhr Gottesdienst
----------	-----------------------

Ostheim

5.8.2000	13.30 Uhr Gottesdienst anl. goldene Hochzeit der Eheleute Frese
6.8.2000	11.15 Uhr Gottesdienst

Sipperhausen

5.8.2000	15.00 Uhr Gottesdienst anl. der Hochzeit Ellenberger/Möller
6.8.2000	kein Gottesdienst

Kath. Gottesdienst Melsungen

6.8.2000	10.00 Uhr Sonntagsmesse
8.8.2000	14.30 Uhr Seniorennachmittag
9.8.2000	8.30 Uhr Morgenandacht
11.8.2000	18.30 Uhr Abendmesse
12.8.2000	17.00 Uhr Beichtgelegenheit

Ev. Kirchengemeinden Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Str. 5, 34323 Dagobertshausen, Tel. 05661/2641, Fax: 05661/4586; e-mail: Holger_Wieboldt@t-online.de

Gedanken zum Nachdenken

*Gar viele Wege gehn zu Gott, auch deiner geht zu Gott,
geh ihn getrost, mit Preisen und Gebet.*

*Und laß dich nicht darin von denen irre machen,
die andre Wege gehen,*

und mach nicht irr die Schwachen.

Nur mit auf meinem Weg will gehen,

der sei willkommen;

und geh' ich auch allein,

doch geh' ich unbekommen.

(Friedrich Rückert)

Dagobertshausen

Freitag, 4.8.2000

17.30 Uhr Treffen des Konfirmandenkurses 2000 im Pfarrgarten

Kath. Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

3.8.2000 - 9.8.2000

Donnerstag, 3.8.2000

14.30 Uhr Meßfeier/Pfarrkirche anschl. Kaffee/Gesprächsrunde der Frauen

Freitag, 4.8.2000 - Herz-Jesu-Freitag

Vormittags Hauskrankenkomunion

16.45 Uhr Meßfeier/Altenheim

Samstag, 5.8.2000

14.30 Uhr Trauung: Ulrich Klinge/Astrid Limmeroth

18.00 Uhr Vorabendmesse (f. ++ Eheleute Dänemark)

Sonntag, 6.8.2000 (Verklärung des Herrn)

Kollekte: Kirchensanierung

8.30 Uhr Meßfeier in Hebel (f. ++ d. Fam. Hettmanczyk u. Winkler)

9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe

10.00 Uhr Meßfeier (für die Gemeinde) (f. Leb. ++ d. Fam. Brin-

Dienstag, 8.8.2000 - Hl. Dominikus

15.00 Uhr Meßdienerstunde für die neuen Meßdiener

19.00 Uhr Meßfeier /Pfarrkirche

19.45 Uhr Bibelkreis

Mittwoch, 9.8.2000

7.30 Uhr Meßfeier/Altenheim

Schule/Weiterbildung



„vhs aktuell“

Orientalischer Tanz für Frauen mit und ohne Vorkenntnisse

Die weichen wie auch rhythmischen Bewegungen des orientalischen Tanzes verbessern Haltung und Körperwahrnehmung, vergrößern die Beweglichkeit, vertiefen die Atmung und bringen Körper und Seele wieder ins Gleichgewicht. Der Kursbesuch ist in jedem Alter möglich. Info am 8. August um 18.30 Uhr im Felsberger Rathaus. Leitung: Yvonne Sonnenschein.

Callanetics Super

Das Übungsprogramm besteht in der Regel aus Aufwärmen, Dehnübungen, Übungen für Bauch, Beine, Gesäß und Hüften, Streckübungen, Übungen für Becken, Rücken, Arme, Schulter und Brust. Das Besondere an Callanetics ist die Mischung aus isometrischen (haltenden) dynamisch überwindenden Muskelübungen; eine Art „bewegter Meditation“. Die Kursleiterinnen sind darin geschult, die verschiedenen Übungsformen jeder Teilnehmerin individuell anzupassen. Die Praxis hat gezeigt, daß besonders Menschen mit Rückenbeschwerden, mit Nacken- und Schulterverspannungen spürbare Linderung erfahren, wenn sie regelmäßig Callanetics betreiben.

Beginn am Dienstag, 8. August, von 19.00 bis 20.30 Uhr im Gensunger Kindergarten. Leitung: Gabriele Jäger.

Aus Vereinen und Verbänden



Bildungswerk Hausfrauen-Bund Hessen e.V.

Einführungskurs: Häusliche Betreuung älterer und behinderter Menschen

Zum 9. Mal bietet der Hausfrauenverband Rotenburg im Auftrag des Bildungswerkes Hausfrauen-Bund Hessen e. V. Hilfestellung für die häusliche Betreuung älterer und behinderter Menschen an.

Der Einführungskurs richtet sich an pflegende Angehörige und ehrenamtlich Tätige sowie ungelernnt Beschäftigte in mobilen sozialen Hilfsdiensten. Die TeilnehmerInnen sollen alters- und krankheitsbedingte Veränderungen verstehen lernen. Fachgerechte hauswirtschaftliche Grundtechniken sollen ihnen ein rationelles Arbeiten ermöglichen. Auch psychologische Grundkenntnisse sowie theoretische und praktische Grundkenntnisse in der Krankenpflege werden vermittelt, wodurch insbesondere seelische und körperliche Belastungen bei Pflege und Betreuung vermindert werden sollen.

Ein Info-Abend findet am 22. August 2000
in den Räumen des DRK, Alte Wiese 6
in Rotenburg statt.

Der Unterricht ist einmal wöchentlich,
dienstags von 18.30 bis 22.00 Uhr vorgesehen.
Beginn: 29. August 2000.

Der Kurs umfaßt 60 Stunden und wird vor Weihnachten beendet sein. Die Teilnahmegebühr beträgt 280,00 DM. Die Pflegekassen sind nach § 45 SGB XI aufgefordert, die Kosten für solche Kurse für ihre Mitglieder zu übernehmen, auch wenn bisher keine pflegebedürftige Person betreut wird. Es wird empfohlen, sich vor Beginn des Kurses bei der eigenen Pflegekasse über eine Beteiligung an den Kosten zu erkundigen.

Nähere Auskünfte und Anmeldungen:

Annegret Deutsch-Hucke (Lehrgangsführerin), Tel.: 06623/1200
Ilse Koch (Service für Haushalt und Familie), Tel.: 06622/919950



Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen
der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus

Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter

Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister.

Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verant-

wortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugs-

preis: DM 10,50 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfs-

fall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 +

Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen

gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt.

gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer

Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Ein-

zel-exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

„Aus der Region - für die Region“



Foto: ARLL-FZ

Anlässlich der Kreistierschau, die im zweijährigen Turnus zum Pferdemarkt in Fritzlar am Samstag, 15. Juli 2000, durchgeführt wurde, informierte das

**Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege
und Landwirtschaft
Erzeuger-Verbraucher-Dialog**

Schladenweg 39, 34560 Fritzlar, Tel. 05622/994-128

zu dem Themenbereich „Kuhessisches Bergland: aus der Region - für die Region“.

Anhand von Tafeln und Broschüren wurden die direktvermarktenden landwirtschaftlichen und Handwerksbetriebe, Reitstationenbetreiber und Mitglieder des Urlaubsringes Kuhessisches Bergland, die alle im Schwalm-Eder-Kreis und angrenzenden Randbereichen in verschiedenen Gruppen organisiert sind, vorgestellt.

Der **Verein Direktvermarktung Kuhessisches Bergland e.V.** hat erst vor kurzem - gemeinsam mit dem Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft Fritzlar - eine neue Broschüre herausgegeben, in der zum einen die 25 Mitgliedsbetriebe mit ihren selbst erzeugten Produkten, zum anderen aber auch die Einkaufsmöglichkeiten (z. B. Bauernmärkte, Hofläden) dargestellt werden.

In der **Reitstationenkarte Kuhessisches Bergland** sind 55 Betriebe aufgeführt, die Übernachtungsmöglichkeiten für Reiter und Pferd anbieten. Reiterferien mit oder ohne Erwachsene, Ausbildung von Pferden, aber auch Reiter- und Fahrerausbildung bis hin zu Abschlussprüfungen, Planwagenfahrten und geführte Wanderritte sind einige der aufgeführten Angebote an die Gäste.

Seit 1975 besteht der **Urlaubsring Kuhessisches Bergland e.V.**, in dem sich 45 Betriebe, die Urlaub auf dem Bauernhof anbieten, zusammengeschlossen haben.

Die Gästebeherberger kommen überwiegend aus dem Schwalm-Eder-Kreis, aber auch aus Waldhessen, Landkreis Kassel und Marburg-Biedenkopf.

Anlässlich des 25jährigen Bestehens wird am 23. und 24. September 2000 auf dem Betrieb Gabi und Ernst Zinn in Borken-Trockenerfurth ein Hoffest stattfinden.

Am Ausstellungsstand konnten sich alle BesucherInnen über die drei Vereine aus dem Kuhessischen Bergland und ihre Angebote, Produkte und Erzeugnisse aus der Region informieren, außerdem hatten sie die Möglichkeit, ihr Wissen zu testen und Einkaufsgutscheine zu gewinnen. Die Gewinne wurden dankenswerterweise von der Stadt Fritzlar und den direktvermarktenden Bauernhöfen u.a. Ursula Brede (Löhne), Lothar Dörr (Gilsa), Karin Fennel (Dickershausen), Gerhard Henkel (Helmshausen), Hephata- Soziale Rehabilitation (Treysa und Breitenbach a.H.), Erich Kaiser (Wehren), Matthias Jacob (Allmuthshausen), Ulrich Kauffeld (Metze), Gerhardt Simmen (Kirchberg) zur Verfügung gestellt.

Folgende Gewinnerinnen und Gewinner wurden ermittelt:

Horst Leise, Gerhard Eickstädt, Rudolf Kempf, Jürgen Kunzemann, Waltraud Burk, Helga Bretthauer, Gabriele Steinmetz, Oliver Huth, Joachim Träger, Anneliese Link (alle Fritzlar), Monika Jung, Hartmut Schäfer, Christian Scheffer (alle Felsberg), Volker Döberitz (Körle), Brunhilde Walter, Robert Knieling, Monika John (alle Niedenstein), Stephanie Pudenz, Lars Schmidt (alle Bad Zwesten), Bernd Mehlhorn (Naumburg), Jörg Bauer (Edertal), Andrea Clobes, Elisabeth Pfannkuche (alle Gudensberg), Elke Wahl, Hannelore Weißenstein (alle Baunatal), Bernd Herbold, Bärbel Wehse (alle Homberg), Tobias Fehr, Lydia Schröder (alle Edermünde), Nadine Brosche, Hans Streit (alle Kassel), Henrik Puttkammer (Bad Wildungen), Julia Klapp (Malsfeld), Marion Meyer



Einladung an kommunalpolitisch engagierte bzw. interessierte Bürgerinnen und Bürger Hessens neues Wahlrecht Chance oder Rückschritt?

Durch die Novellierung des Hessischen Kommunalwahlrechts ändert sich das Wahlverfahren.

Schon bei der nächsten Kommunalwahl am 18.3.2001 besteht die Möglichkeit des **Kumulierens** (auf eine Person können mehrere Stimmen abgegeben werden) und des **Panaschierens** (es können auch Personen unterschiedlicher Listen gewählt werden).

Prof. Dr. Daniela Birkenfeld

Juristin und Dozentin an der Verwaltungsfachhochschule Wiesbaden wird zu folgenden Fragestellungen referieren:

- Was hat sich konkret verändert?
- Inwieweit beeinflussen diese Änderungen die kommunalpolitischen Möglichkeiten von bzw. für Frauen?
- Mit welchen Konsequenzen müssen Kandidatinnen/Kandidaten rechnen?

Montag, 21.8.2000, 18.00 Uhr

Haus der Gemeinschaftspflege, Burggasse 7, 34613 Schwalmstadt-Treysa

Eine Veranstaltung des Frauenbüros des Kreis Ausschusses Schwalm-Eder in Kooperation mit dem Büro für staatsbürgerliche Frauenarbeit.

vhs aktuell

Gudensberg

Maschinenschreiben am PC

504054B0. Nachmittagskurs, Beginn Mo. 04.09., 15.30 Uhr, 40 UStd., 200 DM, Dr.-Georg-August-Zinn-Schule, KL Heike Wenderoth
Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Homberg

Einführung in die EDV incl. Internet für Senioren

501104A0. Wochenkurs, Mo. 21.08. - Fr. 25.08., 8.00 -13.00 Uhr, 30 UStd., 235 DM, EDV-Raum, Kreisverwaltung, Parkstr. 6, KL Anja Braune
Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Melsungen

Maschinenschreiben am PC für Kids

Dieser Kurs richtet sich an Kinder im Alter von 12 bis 16 Jahre ohne Grundkenntnisse, die das Tastschreiben am PC erlernen wollen. Vom ersten Anschlag bis zum flüssigen Schreiben erarbeitet der Teilnehmer alle wichtigen Schreibfertigkeiten in diesem Kurs. Beginn: 14. August, immer montags, dienstags und donnerstags von 14.30 - 17.30 Uhr. KL Marlene Jäger.

Info: vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg unter Tel. 05681/775-4 04

Frauenfahrt zur Expo

Schwalm-Eder. Unter dem Titel „Frauen haben Lust auf Zukunft“ bieten Volkshochschule, Frauenbüro und DGB eine Fahrt zur Expo 2000 an. Die Busfahrt beginnt am Freitag, 1. September, um 7.00 Uhr am Busbahnhof in Homberg und endet dort um ca. 21.00 Uhr. In Hannover erwartet die Teilnehmerinnen zunächst eine Themenführung, wobei vorab zwischen den Themen »Mobilität, Zukunft der Arbeit, Wissen« und »Planet der Visionen, Das 21. Jahrhundert« gewählt werden kann. Die Veranstalterinnen geben weitere Orientierungshilfen, damit der Besuch der Weltausstellung effektiv genutzt wird und auch die frauenspezifischen Ereignisse Beachtung finden. Der Preis von 95 DM enthält Fahrt, Eintritt und Führung. Nähere Auskünfte erteilt Erika Koch bei der vhs, Tel: 05681/775-247.

Die schriftliche Anmeldung muss der vhs spätestens am 18. August vorliegen.

Mit dem Tod eines Kindes leben

Fritzlar. Der Gesprächskreis gibt Raum und Schutz, über den Verlust und die Trauer beim Tod eines Kindes zu sprechen und sich mit denen auszutauschen, die ähnlich betroffen sind. Die Kursleiterin möchte die Teilnehmenden im Durchleben des Trauerprozesses bestärken und bei Bedarf Unterstützungsmöglichkeiten aufzeigen. Der Gesprächskreis kann bei Interesse fortgesetzt werden. Beginn: Mo. 21. August von 18.45 bis 21.30 Uhr im Hardehäuser Hof. Leitung: Marlene Christen.

Kreishandwerkerschaft Schwalm-Eder

Die Steinmetz- und Steinbildhauer-Innung Hessen-Nord eröffnet im Rahmen der Gesellenfreisprechungsfeier ihre Ausstellung der Gesellenstücke.

Die Eröffnungsveranstaltung findet am **11. August 2000 um 17.30 Uhr** in der Kreishandwerkerschaft Schwalm-Eder, Rudolf-Harbig-Str. 6, 34576 Homberg, statt.

Wir laden Sie hierzu recht herzlich ein und würden uns über Ihren Be-

0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

31-1/2000
Bereich II**An-/Verkauf**

Zahle gute Preise für uralte Möbel, Sekretäre, Kleiderschränke u. Kommoden, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge u. alte Ölgemälde. Tel. 0 56 81 / 60 82 22

Zahle Spitzenpreise für uralte Schränke, Kommoden, Vertikos, Betten, Münzen, Orden. Fachgerechte Aufarbeitung antiker Möbel. Dieter Weber, Frielendorf, Tel. 0 56 84 / 77 77

Lackenfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. - Kaufe auch Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Taschen- u. Armbanduhren. Tel. 0 56 62 / 28 26

Flimmern & Rauschen

Ankauf / Handel
Computer, Nintendo, Sega, Playstation
CD - Vertrieb
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Rudolf-Schwander-Str. 13 KS 8 56 00

METABOND

Ölzusatz für Motor u. Getriebe.
Ab sofort im Internet:
<http://www.METABOND.de>
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Buchenbrenn- und Kaminholz ofenfertig incl. Lieferung ab 65,- DM/Rm. Tel. 05 51 / 96 474

Ankauf von Uromas Möbeln: Kleiderschränke, Vertikos, Kommoden, Sekretäre, Leinen, Reservistenkrüge, Bierkrüge, Hausrat usw. Tel. 0 56 85 / 83 48

Whg.-Auflösung/Entrümpelung: wir kümmern uns darum; diskret - schnell - besenrein - zuverl. zum Festpreis. Tel. 0 56 85 / 83 48

Kaufe Ölgemälde zu Höchstpreisen. Tel. 01 72 / 75 47 999



Hochdruckreiniger Kärcher und KEW defekt, mit Zubehör, günstig zu verkaufen. Tel. 0 56 81 / 24 06 oder 01 75 / 8 70 41 39

IHR FACHGESCHÄFT
für Bild und RAHMEN



34537 Bad Wildungen
Brunnenallee 30 B
(Hölscher Passage)
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73
Mobil: 0173 / 2 92 65 95

An-/Verkauf

Damen-Fitness-Inliner von Salomon, Gr. 41, ABEC 5 zu verkaufen. Preis VS. Tel. 0 56 24 / 63 17 oder 87 48 abends

So macht gesundes Schlafen Spaß!

- Federkernmatratzen
- Taschenfederkernmatratzen
- Kaltschaummatratzen
- Latexmatratzen
- Kaltschaum/Tempur-Kombinationen
- Lattenroste ohne und mit Motoren
- Preisvorteile durch Fabrikverkauf

Cotima
SCHLAFSYSTEME

Schubert GmbH, Akazienweg 9-11
37235 Hess. Lichtenau-Quentel
Tel. 0 56 02 / 93 67-0
Fax 0 56 02 / 93 67-16/26

Fahrradträger für Fahrzeuge mit Steilheck zu verkaufen, Preis VB. Tel. 01 71 / 79 200 89

Aquarium, 100 x 40 x 45, ohne Zubehör, günstig abzugeben. Tel. 0 56 83 / 75 82

Verkaufe Sattel, Turnierkleidung u. Reiterzubehör. Tel. 0 56 24 / 68 34

Suche Pferdemarktkrug von 1982, Nr. 101, zahle 70,- DM. Tel. 05 61 / 81 19 56 K. Klappert oder 01 73 / 36 97 929

3 antike Eichensessel, Stück DM 150,- u. Werkbank DM 250,- zu verk. Tel. 01 72 / 24 20 054

Traumh. Brautkleid mit Spaghettiträgern und Stola, champagnerfarben, zum halben Preis zu verkaufen. Weitere Infos unter 0 56 22 / 24 29

Alte Ölbilder für Sammlung kauft
01 72 / 91 67 683

Verkaufe Sandsteine cbm = 200,- DM
Tel. 0 56 83 / 71 34

Stellenmarkt

Die Gemeindediakoniestation Wabern sucht spätestens zum 01.10.2000 eine/n

Altenpfleger/in oder Krankenpfleger/-schwester

(max. 30,00 Wochenstunden) für die häusliche Alten- und Krankenpflege.

Wir wünschen uns:

- Teamfähigkeit, Flexibilität, Engagement
- Mitgliedschaft in der evangelischen Kirche
- Führerschein der Klasse 3

Wir bieten:

- Vergütung nach BAT (u.a. Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Zusatzversorgung)
- Unterstützung bei Fortbildung und Supervision
- Dienstfahrzeug
- Fahrtkostenerstattung bei Benutzung des privaten Pkw

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis zum 11.08.2000 an die

Gemeindediakoniestation Wabern
z. H. Frau Comtesse
Wilhelm-Dilich-Str. 12, 34590 Wabern

Stellenmarkt

Zum Ausbau unserer Direktion suchen wir

Bankkaufleute

Telefonisch erreichbar Montag - Freitag 9.30 - 16.00 Uhr

Telefon 05 61 / 77 70 49

SPÄß AN DER ARBEIT!?

Gefällt Ihnen Ihr Konlostand?
"ARBEITEN VON ZU HAUSE AUS"
DM 1.412,- bis 4.256 pro Monat möglich!!!
24-h-Info-Band: Sanja Hobein, Tel. 05607/934738

Berater oder Sammelbesteller für den Verkauf von Bastelmaterial (z.B. Wi.Color 100 ml 4.95 DM) gesucht. J. Schulz, Tel. 0 56 05 / 92 59 83

Schwesternhelferin s. Arbeit im Bereich HW Betreuung und Pflege. Tel. 0 56 24 / 88 22

Tolle Geschäftsidee - auch für Mütter!
Von zu Hause aus arbeiten, bis 6.000,- DM im Monat mögl. Dringend Unterstützung gesucht!
24 Std.-Info. Tel. 0 55 04 / 94 99 017

Grundstücke/Immobilien

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentreibe Immobilien, Tel. 05 61 / 51 73 85

FEWO-Ostsee, strandnah, ca. 50 m², EBK, Freis., PKW-Stellpl., DM 179.000. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Wer möchte in die Ferienregion Edersee investieren und Teilhaber (od. alleiniger Inhaber) einer größeren Ferienanlage (42 App.) werden? Ein Interessent und Betreiber vorhanden, weitere Teilhaber werden noch gesucht. Weitere Infos unter Chiffre 22515 an den Verlag

Eigentumswohnungen

Guxhagen, 3-Zimmer-ETW in sehr guter Lage, mit großzügiger Terrasse, Balkon, Eigenleistung selbstverständlich möglich, Fertigstellung Herbst 2000. Tel. 0 56 65 / 20 11

Vermietungen

Bad Zwesten, 3 ZKB, Blk., 1. OG, Bj. 95, frei, DM 695,- + NK + KT, keine Prov., Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Fritzlar, Roter Rain, 4 Zimmer, Küche, 2 Bäder, 110 qm, Balkon, Garage, Wohnen auf 2 Ebenen, Fernsicht, ab sofort frei. Tel. 0 56 82 / 73 00 25

Fritzlar-Züschchen, 2 ZKB, 380,- DM warm. Tel. 0 56 22 / 70 499 od. 01 71 / 95 18 131

Rotenburg, Lindenstraße 3, schönes Ladenlokal mit Schaufenster, 65 qm, ab 01.10.2000 zu verm. Tel. 0 56 65 / 20 11

Gewerbe-/Büroräume, FRITZLAR-INNENSTADT

ca. 120 m² EG u. 1. Etage, Pkw-Stellplätze, zu vermieten.

Tel. 0 56 22 / 38 91

Stellenmarkt**Vermietungen**

Gudensberg-Dissen: Neubau, 3 ZKB, Keller, Terrasse, PKW-Stellplatz, Sat-TV, ab sofort frei. Tel. 0 56 24 / 63 17

FZ-Kernstadt, 3 ZKB, Abstellr., 90 qm, EBK, Parkett, Blk., Carport, ab 1.10., DM 900,- + NK. Tel. 0 56 22 / 67 43 od. 67 51

Frielendorf-Spieskappel: 3 1/2 ZKB, 80 qm, ab sofort zu vermieten. Tel. 0 56 84 / 15 98

Knüwl.-Rengsh., sonn., ruh. gelegene 3 ZKB, 80 qm, ZH, Balk., Keller, z. 1.9.2000. Tel. 0 56 85 / 765

Gudensberg: Super-Single-Whg., UG, 2 ZKDU/B, Diele, Freis., Laminat, EBK m. Eßbar, Keller, Pkw-Stellpl., Speisekab., ca. 60 m², 660,- DM kalt + NK + KT ab sofort. Tel. 0 56 03 / 38 32

4 ZKB, neu renov. in Niederbeish., 2 Balkone, Garten mit Garage, VB 650,- Tel. 0 56 65 / 84 65

Dorfitter, 5 km von Korbach, 3 ZKB, Balkon, 90 qm, ab sof. od. später an Fam. mit 2 Kindern (gern Übersiedler) warm einschl. Kabelterns. u. Stellplatz, DM 860,-. Tel. 01 71 / 46 48 484

Gudensberg-Obervorschütz, 3 ZKB, ca. 75 qm, DM 550,- DM KM + NK, zu vermieten. Tel. 0 56 03 / 13 82 ab 20 Uhr

Frielendorf, 4 ZKB, sep. WC, Terrasse, Keller, 98 m², KM 810,- DM + NK + Ki. Tel. 0 56 84 / 93 03 60

Fritzlar, Roter Rain, 3 ZKB, 110 qm, Balkon, gr. Wohn-Eßbereich, 950,- DM + NK. Tel. 0 56 22 / 70 837

OT Obergrenzebach: 2 ZKB, Balkon, Keller u. Pkw-Stellplatz, 68 m², 600,- DM + NK, renoviert, ab 1.9. Tel. 0 56 84 / 10 03 ab 19 Uhr

Neuental-Gilsa: Single-Wohnung, 2 ZKB, ca. 50 qm, 295,- DM kalt. Tel. 0 66 93 / 443 oder 0 66 74 / 86 76

Fritzlar-Domplatz, 2 sanierte Wohnungen ab Aug. zu verm., 59 + 75 qm, 10,-/qm + NK. Tel. Gemeindebüro der ev. Kirchengemeinde, Tel. 0 56 22 / 40 30 ab Mo. 9 Uhr

Anzeigen bringen
ERFOLG

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

31-2/2000
Bereich II

Kfz/Zubehör

Barankauf Mercedes, Porsche, BMW, Audi, VW, Geländewagen usw., Bj. 94-00. Tel. 05 61 / 81 79 26, Fax 81 35 61

Golf Variant TDI, 90 PS, perlblau, Radio "alpha", ZV, EZ 6/99, Jahresinspektions gemacht, 13.500 km, Abgabe sofort, Preis VB. Tel. 0 56 03 / 36 56

OPEL HONDA

VÖLKER

automobile + zweiräder

34599 Neuental-Bischhausen
Telefon (0 66 93) 9 60 60
http://www.autohaus-voelker.de

Audi TT Roadster, UPE 65, 7 Tkm, silber, EZ 12/99, VB 54.000,- DM. Tel. 0 56 73 / 12 32

Ford Escort CLX 1.4, 71 PS, Bj. 03/92, 3türlich, 86 Tkm, ZV, Color, SSD, silbergrau, TÜV/AU 03/2001 + Wi.-Reifen, VB 3800,-. Tel. 03 60 74 / 93 634

Kfz/Gebrauchtwagen

jetzt besonders günstig

AUTOHAUS GUDENBERG GMBH

VW Golf Kombi
66 kW, EZ 23.9.1993, dkl.-blau-met., 15 Zoll Alufelgen, Schiebe-/Hubdach, ZV, Laderaumabdeckung, Radiosystem, 84 Tkm **14.900,- DM**

Peugeot 306 Cabrio
74 kW, EZ 19.04.1994, schwarzmet., 16 Zoll Alufelgen, Lederpaket, 4 x elek. FH, el. Spiegel, Stoffdach, Radio-System, 34 Tkm **23.900,- DM**

Opel Corsa B
5türlich, 44 kW, EZ 22.10.1993, spanischrot, Radiosystem, Schiebedach 5-Gang, 78 Tkm **8.600,- DM**

Toyota Avenis Limited Edition
Kombi, 81 kW, EZ 18.5.1999, rotmet., 4 x Airbag, Laderaumabdeckung, ABS, Dachreling, el. FH, Klimaanlage, 19 Tkm **29.900,- DM**

VW Passat Kombi
51 kW, EZ 11.9.1990, spanischrot, Dachreling, Radiosystem, ZV, AHK, Schiebedach, 100 Tkm **7.900,- DM**

Ihr Partner mit Pfiff ...

TOYOTA GUDENBERG
Service-Center für alle Fabrikate
TOYOTA

Motorräder

YAMAHA-LAAKS
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-0

Zu verkaufen: Simson S53, silber, Bauj. 96, auf 25 km/h gedrosselt, mit Tuningteilen, DM 350,-, Tel. 0 56 22 / 52 92 oder 01 74 / 4 74 15 52

Motorräder

Yamaha XJ600S, Div., Bj. 05/94, 14500 km, silber, 34 o. 50 PS, 1a-Zustand, Reifen + TÜV neu, DM 5400,- VS. Tel. 01 71 / 53 30 115

Wassersport

Bootswagen für Winterlager, DM 250,- zu verkaufen. Tel. 01 72 / 2420 054

Kanu-Sport AHOJ

Gabriele Raabe, Bergstraße 35, 34308 Bad Emstal
Partner für Profis und Einsteiger,
Top-Ausrüstung zu günstigen Preisen
Fachberatung - Testboote - Zubehör - Versand
Info: Fon 0 56 24 / 18 04,
Fax 0 56 24 / 92 02 85.

Sportartikel

Spannungsmaschine für Tennisschläger Marke „Stringomat“, 6-Punkt-Auf-lage (auch für Badmintonschläger), Preis VB. Tel. 05 61 / 4 35 16

Reise/Erholung

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet. Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Genießen Sie doch einmal Ferien auf Sylt, App. f. 2 Pers. in List. Tel. 0 46 51 / 87 08 67

Komfortable FeWo. im Bayerischen Wald, 6 km v. Passau, zu vermieten. Tel. 0 85 05 / 18 40

Unterricht/Nachhilfe

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzg. deutsch/engl. u. umgekehrt. Tel. 0 56 83 / 16 90

Wer hat Lust am Akkordeonspiel? Ich gebe Hilfestellung für alle Altersgruppen als Schnupperkurs, für Anfänger oder zur Verbesserung. Anfragen bei 0 56 35 / 12 70

Dipl.-Klavierlehrerin erteilt Unterricht, Klavier, Keyboard, mit Hausbesuchen in Ihrem Ort. Tel. 05 61 / 92 23 860

Nachhilfe in Englisch erteilt Schülerin der Kl. 11 in FZ, 2-3 Std. wöchentl., 1 Std./14 DM. Tel. 0 56 22 / 79 271

Zu verschenken

Wohnwagen, Kühlschrank, Außenbordmotor zu verschenken. Tel. 01 72 / 24 20 054

Garten/Landwirtschaft

Pferdemist ohne Stroh zu verschenken. Tel. 0 56 24 / 7 98, abends

Baum- u. Strauchschnitt, Baumfällung, Baumstubbenfräsen, sämfl. Gartenarbeiten, Pflaster- u. Minibaggerarbeiten, Hausisolierung, Jahrespflege. Tel. 0 55 43 / 42 14

Hier könnte Ihre Anzeige stehen

Rohrreinigung

REINHARD KEIM

Rohr- und Kanal-Reinigungsservice

- TV-Kanaluntersuchung
- Kanalsanierung • Kanalortung
- Klärgrubenentleerung • Dichtheitsprüfung
- Öl-, Benzin- und Fettsäureentfernung

TAO + NACHT NOTDIENST
Felsberg (05662) 9482-0
Fax 9482-82

Baumarkt

Parkett und Dielen selbst renovieren o. renovieren lassen. Profi-Schleifmaschinen-Vermietung. Göll, Tel. 0 64 20 / 9 31 40

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

PORTAS®

Europas Renovierer Nr. 1
Wir renovieren und modernisieren Türen, Haus-türen, Vordächer, Küchen, Treppen, Schrank-möbel, Badmöbel und Heizkörperverkleidungen
► 0 56 82 / 70 790
Portas Fachbetrieb Klaus Adam GmbH
Zum Roth 11 • 34582 Borken-Arnshausen

Soltec-Markisen
Fuldabrück-Bergshausen
☎ 05 61 / 58 32 87
Ostring 32 • vor Möbel-Koch

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

Holz Schwaab
...alles aus Holz.

• Parkett • Türen
• Wand • Decke

Westring 40 • Kassel • Tel. 8 30 63

Gartenhäuser

Sonderangeb. Blockhaus: 3,60 x 3,30 m (29,7 cbm umb. Raum) aus 45-mm-Bohlen, Iso-Glas, neu u. orig.-verp., statt DM 5330,- nur DM 4530,-, weitere Größen und Modelle zu günst. Preisen erhältlich.
Blockhaus. Schweinsberg GmbH
Tel. 05 61 / 82 32 97

Beachten Sie
unseren

Anzeigenannahmeschluss

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Emstal
Helga Potoczny 05624/8117
Komme ins Haus!

Tiermarkt

Schäferhund/Belgischer Schäferhund, Mischlinge gegen Schutzgebühr abzugeben. Tel. 01 77 / 2 81 39 68

Nehme Katzen und Hunde in liebevoller Pflege. Tel. 0 56 83 / 80 25

Pensionsplätze für Pferde frei! Gr. Boxen, mit tägl. Auslauf in der Herde, auch Aufzucht (Hengste kein Problem), Reitplatz, Hallennähe HR, gutes Reitgelände. Tel. 0 56 81 / 24 06 oder 01 75 / 8 70 41 39

Bekanntschaffen

Moderner, junger Architekt, 29/186, sehr gut aussehend, sportlich aktiv, unternimmt gern Reisen, Autotouren mit seinem flotten Wagen, mag Musik und Tanzen, Romantik und von der gemeinsamen Zukunft träumen, möchte gern eine aufrichtige junge Frau kennenlernen - Kind kein Hindernis. Bitte ruf mich an, über CPG GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 89 84

Witwer/ Verwaltungs-Leiter, 53/180, gepflegte, sympathische Erscheinung, aktiv und lebensbejahend, mit Humor und Herzlichkeit, liebt die Natur, Haus und Garten, Reisen, Stadtbummel, Musik und Tanzen, Geselligkeit und gute Unterhaltung, sucht eine liebenswerte Partnerin über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 3 89 84

Liebenswerte Witwe/ ehemalige Krankenschwester, 55 J., ohne Anhang und ungebunden, sehr hübsch, eine liebevolle Hausfrau und Köchin, liebt die Natur, Reisen (PKW vorhanden) und Gemütlichkeit, sehnt sich nach einem aufrichtigen Mann, mit dem sie eine harmonische Gemeinschaft eingehen möchte. Bitte rufen Sie mich an über: Institut Roswitha, Kassel, Tel.: 0561/ 3 52 54

Attraktive, junge Mädchenfrau, 26 J., mit langem Haar und Traum-Figur, schönen langen Beinen. Allein geht sie in keine Disco, lieber hört sie Musik und träumt von ihrem Partner, den sie hoffentlich durch diese Anzeige kennenlernt. Bitte habe den Mut und ruf mich einfach an über: Institut Roswitha, Kassel, Tel.: 0561/ 3 52 54

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

31-3/2000
Bereich II

Veranstaltungen

Veranstaltungen

Rat und Hilfe

Rat und Hilfe

AKTION
Mensch

Burghofen/Waldkappel

4. bis 6. August 2000

Herzlich willkommen
zum bunten Fest für einen guten Zweck

Tolle Programmpunkte wie:

Märchenerzählungen ■ Dessousmodenschau ■ Trachtenmodenschau
600 Gladiolen in den schönsten Farben und vieles, vieles mehr
Anwesend: Presse, Rundfunk und Fernsehen von Hessen und Thüringen
(Samstag und Sonntag)

Deutsche Behindertenhilfe Aktion Mensch e.V.



MOTORSPORT-CLUB MELSUNGEN 1927 e.V.

**37. Internationales
Grasbahn-
Rennen****EUROPAMEISTERSCHAFT
Seitenwagen-Semi-FINALE
5./6. Aug. 2000
Melsungen**Im Beiprogramm: B-Solo und B-Seitenwagen
A-Solo weltbekannte Spitzenfahrer aus 8 Nationen**Musik/Unterhaltung**Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz,
zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut.
Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 268Tanzmusik Duo The Happy-Boys »Live«.
Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß,
»beste Referenzen«.
Tel. 05 61 / 47 18 93Gäste? Showacts mit Witz: Travestie,
Steptanz, Moderation, Living Doll. Wir
beraten Sie gern.
Tel. 05 61 / 89 55 55Eine Zaubershow, von der man
»spricht« MARCONI und MAGGY - hu-
morv. mit Niveau - auch Kinderzaube-
rei. ☎ 05 61 / 55 160Mal was anderes. Magische Unterhal-
tung mit Zaubern und Ballontierzoo. Ide-
al, um Ihre Feier aufzumöbeln.
Kontakt: 05 61 / 82 41 08 oder
01 77 / 2 93 84 49Clown kommt zu Ihrem Kindergeburts-
tag/Fest. Info: 05 61 / 47 50 975Träumen Sie von Märchen und Wunder.
Ich mache sie wahr. Zauberer Peter
Pan für Erwachsene und Kinder.
Tel. 0 56 84 / 15 60, Mobil 01 72 /
90 18 850Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen.
Tel. 0 56 81 / 55 85**DUO CALIFORNIA,**
Tanz-Stimmung-Unterhaltung
f. Familienfest u. Vereinsfeier.
Tel. 0 56 65 / 52 20Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband
MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26
o. 0 56 08 / 8 59**Musik/Unterhaltung**

IMPRAS-MUSIK

Tanz u. Unterhaltung für gehobene An-
sprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. u. Fax
05 61 / 40 61 63Live! Power Sound - mit Alleinunterhal-
ter Michael, garantierte Stimmung mit
deutschen und volkstümlichen Schla-
gern, Rock und Pop.
Tel. + Fax 05 61 / 4 91 19 35Antares-Band. Wir spielen bei Ihrer Ver-
anstaltung als Alleinunterhalter od. als
2-Mann-Band. Kontaktadresse: Wil-
fried Schönwälder, Tel. 0 66 91 / 41
57, Fax 0 66 91 / 71 742Duo Life Style (m. Sängerin). Musik à la
carte für Ihre Feier. Tel. 01 72 /
71 38 057 und 0 56 83 / 93 09 14**Verschiedenes**Gewichtsabnahme/-aufbau + Gesund-
heitsvorsorge mit Nährstoffprogram-
men von Herbalife.
Tel. 0 56 35 / 92 18Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u.
Kleintransporte. Tel. 0 56 09 /
80 45 54 o. 69 78Umzüge, Haushaltsauflösungen mit
Wertanrechnung, Entrümpeln
günstig und zuverlässig.
Tel. 0 56 65 / 50 60 oder
01 71 / 74 65 261Verleih v. Fest- u. Partyzelten, Bestuh-
lung, Gläsern u. Zubehör.
Tel. 0 56 62 / 93 19 06 oder 01 71 /
14 26 803Klein- und Eiltransporte bietet an:
Erich Schade, Fritzlar
Tel. 0 56 22 / 48 01 o.
01 61 / 29 13 120Suche Mitfahrgelegenheit ab dem
9.8.2000 nach Kassel, Holländische
Str./Mombachstr. Tel. 0 56 03 /
23 50**Rat und Hilfe**Mit Trennkost schlank u. gesund. Eine
nette Gruppe hilft Ihnen, sich von Ihren
überflüssigen Pfunden zu verabschie-
den. Ohne Wiegen, Messen, Extraktio-
nen (nicht bei krankh. Übergewicht).
H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87Abnehmen in der Gruppe in Fritzlar u.
Kirchhain mit normalen Lebensmitteln.
Info 0 56 22 / 57 10Regionalgruppe Synapse e.V. Elternver-
ein zur Förderung hochbegabter Kin-
der trifft sich regelmäßig in Gudens-
berg. Info Tel. 0 56 03 / 59 13Synapse e.V. - Gemeinnütziger Verein
zur Förderung besonders begabter
Kinder und Jugendlicher; Kontakt-
adresse: Vera Wiegand, Tel. 0 56 92 /
41 59 (Wir bieten Information und re-
gelmäßige Treffen.)MS-Selbsthilfegruppe Melsungen
Treffen jeden 1. Montag im Monat um
19.30 Uhr in Melsungen, Behinderten-
Wohnanlage, Kasseler Str. 39 a,
Kontaktpersonen:
Petra Heiderich, Tel. 056 03 / 66 60,
Frank Rodewald, Tel. 0 56 63 / 91 091

krebs besiegen.de#T:01719526749

VAMV - Verband alleinerziehender
Mütter + Väter.
Infos unter 0 56 22 / 28 21 od.
0 56 65 / 86 67Depression- u. Angstselbsthilfe e. V. De-
pash Melsungen. Gruppenstunden je-
den Di. u. Do. 19-21 Uhr. Kontakt-
adresse: Helga Jakob,
Tel. 0 56 62 / 47 64Gesprächskreis für Eltern, deren Kinder
vor, während oder kurz nach der Ge-
burt gestorben sind. Wir bieten Infor-
mationen, Gespräche in der Gruppe,
Einzelkontakte u. Begleitung weiterer
Schwangerschaften an. Claudia Gast-
Grenzbach, Tel. 0 56 64 / 15 06,
Martina Hottenroth, Tel. 05 61 /
47 28 78 (tagsüber außer So. u. Mo.)Arthrose-Selbsthilfe Nordhessen: Regel-
mäßige Treffen an jedem ersten Dienstag
im Monat im Bürgersaal des Rathauses
Felsberg um 19.30 Uhr. Gäste und In-
teressierte sind willkommen. Kontakt-
adresse: Eckhard K. Fisseler, Am
Mühlenberg 2, 34587 Felsberg,
Tel. + Fax 0 56 62 / 23 52Vätergruppe Vater sein trotz Trennung
e.V. Achim Mathusek, Niestetal,
Tel. 05 61 / 52 62 37,
Rüdiger Meyer-Spelbrink, Cornberg-
Rockensüß, Tel. 0 56 50 / 13 12Freundeskreis der Wirbelsäulener-
krankten Fritzlar e.V.
Wirbelsäulengymnastik für jedermann
in der Klinik am Homberg in Bad Wil-
dungen, am Kurpark, jeden Mittwoch
um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen
☎ 0 56 03 / 13 47Elternkreis Schwalm-Eder e.V.
Selbsthilfegruppe.
Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährde-
ter und abhängiger Jugendlicher bietet
die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Dro-
gen und Alkohol". Treffen ist jeden
zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr
in den Räumen der Beratungsstelle in
Homberg, Schlesiervogel 1.
Nähere Auskunft unter Telefon
0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97,
0 56 81 / 70 95Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg
Gymnastik - Mittwoch 16.00 - 17.00
Uhr im Bürgersaal des Rathauses.
Kontaktadresse:
Gisela Schrader
Tel./Fax 0 56 62 / 53 42Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Fels-
berg:Treffen jeden 1. Dienstag des Monats
im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um
15.00 Uhr. Auskunft:
Kurt Pfleging, Felsberg-Hesserode, Dr.-Ge-
örg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/
Colitis ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis
und Region Kassel.Kontaktpersonen:
Angela Rohde, ☎ 05 61 / 69 280
Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16Arbeitskreis Familien mit Down-Syn-
drom-Kindern bietet Informationen
und Erfahrungsaustausch an.☎ 0561 / 51 01 257
05605 / 4746
05 61 / 51 48 67
05 61 / 82 00 765
0 55 04 / 4 60
0 56 23 / 26 65
0 56 61 / 5 24 56
0 56 74 / 60 99Der Naturheilverein Nordhessen trifft
sich jd. Sa. in Kassel, Café Wilhelms-
höher Allee 326 ab 12 Uhr.
Info 0 56 03 / 73 22AIDS-Hilfe Kassel e.V. Motzstr. 4,
34117 Kassel, Beratungsstelle,
Tel. 10 85 15, Beratung Mo. + Fr. von
11 bis 13 Uhr, Mi. 18 bis 20 Uhr.
Beratungstelefon: 05 61 / 1 94 11Sorgentelefon, Diakonisches Werk
Wolffhagen: Allgemeine soziale Le-
bensberatung (anonym). Tel. 0 56 92
/ 70 18 am sichersten erreichbar: täg-
lich zwischen 20 und 22 UhrMenschen mit Alkoholproblemen, auch
Angehörige, treffen sich bei Anonyme
Alkoholiker jeden Freitag um 19.30
Uhr im Gemeindehaus Merxhausen,
Kirchstr., Ecke Mühlenstr.Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke
(DGM). Kontaktpersonen:
K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01
Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46Anonyme Süchtige und Angehörige
Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Soo-
den-Allendorf, Rathofstraße, Altenta-
gesstätte.Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern.
Der Landesverband Legasthenie Hes-
sen ist eine Selbsthilfeorganisation, in
der sich betroffene Eltern zusammen-
geschlossen haben. Wir treffen uns
einmal im Monat im ev. Gemeinde-
haus Wabern. Kontaktadressen:
Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33
Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlar
Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag,
18 und 19 Uhr, Halle Berufsschule Am
Schladenweg. Bewegungsbad, unge-
rade Wochen, Mittwoch, 17.15 u.
18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist.
Kontaktadresse: Walter Bellingier, Schön-
steinstr. 5, 34560 Fritzlar, Tel. 32 27Krebskranke schließen sich zusammen.
Erste Kontakte Tel. 0 56 26 /
92 51 65



**Hessisches
LÖWENBIER**
Der herzhaft-frische Biergenuß

Seit 1615 Nordhessische Brautradition
aus Malsfeld

WELLHÖFER

IHR HANDWERKSBETRIEB FÜR PARKETT UND BODENBELÄGE
Beratung · Planung · Verlegung · Verkauf
Unsere Außendienstmitarbeiter informieren Sie auch gern vor Ort.

Schautag Sonntag, 6. August 2000
und jeden 1. Sonntag im Monat von **11 bis 16 Uhr**
(Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten)

Große Parkett-, Kork- u. Bodenbelagsausstellung
Waitzstr. 2b · 34123 Kassel-Waldau
Telefon (05 61) 5 40 61 · Telefax (05 61) 5 91 00
im alten Ortsteil Waldau
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 – 18 Uhr, Sa. 9 – 13 Uhr

**PARKETT
TEPPICHBÖDEN
KORK
LINOLEUM
PVC**

41/998/2000.00

Werbung, die ankommt!



Gern berate ich Sie in
allen Fragen rund um
die Werbung in Ihrem
Mitteilungsblatt.

Rufen Sie mich an!

Viola Krug

☎ 01 71-3 13 21 39
oder
☎ 0 56 22-80 06-0



MURARO

Kunststoff-Fenster

* individuelle
Fertigung

**Haustüren
Sicherheitstüren**



RAL geprüfte Fenster,
da kann man sicher sein.

34355 Staufenberg-Landwehrhagen, ☎ 0 55 43 / 31 44

**50 Jahre
Klasse!**



Mit einer Familienanzeige

erreichen Sie alle Verwandten,
Freunde und Bekannten.

www.tours-magazin.de

TOURS

das abenteuer-magazin

**Fordern Sie jetzt Ihr
kostenloses Probeexemplar an!**



Allpress Verlag GmbH
Rheinstraße 41
56203 Höhr-Grenzhausen
Telefon: 02624/5511 + 911-170
Fax: 02624/911-175
Email: info@biltex.de



Der Sommer-Schluss-Verkauf zum Countdown-Preis!

Hier einige Beispiele:

fast
geschenkt!

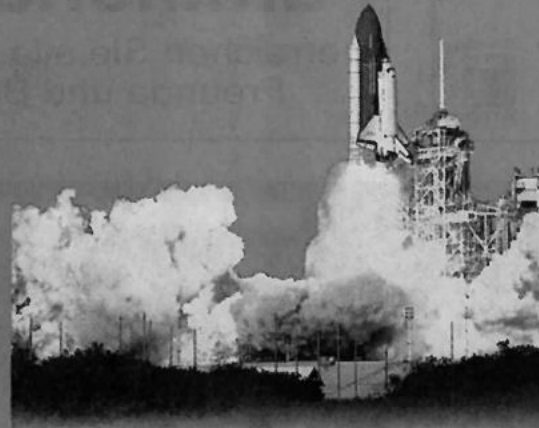
vom 31.7.
bis 12.8.

3-2-1

Alles muss raus:

Über **10.000**
Markenschuhe
in unserem Zelt zum
1/2 Preis!

Erleben Sie unsere unglaubliche Markenschuh-Auswahl - jetzt zum nochmals reduzierten Heinmüller-Countdown-Preis!



**Und in unserem Schuhhaus:
weitere 20.000 Paar
Markenschuhe zum
radikalen SSV-Preis!**

299,90	149,90	75,00
289,90	149,90	75,00
279,90	139,90	70,00
269,90	139,90	70,00
259,90	129,90	65,00
249,90	129,90	65,00
239,90	119,90	60,00
229,90	119,90	60,00
219,90	109,90	55,00
209,90	109,90	55,00
199,90	99,90	50,00
189,90	99,90	50,00
179,90	99,90	50,00
169,90	99,90	50,00
159,90	89,90	45,00
149,90	79,90	40,00
139,90	76,00	35,00
129,90	69,90	35,00
119,90	59,90	30,00
109,90	59,90	30,00
99,90	59,90	30,00
89,90	49,90	25,00
79,90	39,90	20,00
69,90	39,90	20,00
59,90	29,90	15,00
49,90	29,90	15,00
39,90	25,00	12,50
29,90	19,90	10,00

uvm.

- 3 = Auslaufmodelle und ehem. unverbindliche Preisempfehlungen des Herstellers oder ehem. Ladenverkaufs-Preise unseres Hauses
- 2 = Reduzierter Zeltpreis
- 1 = Aktueller Countdown-Preis

Öffnungszeiten: Montag - Mittwoch 9.30 - 18.30 Uhr, Donnerstag und Freitag 9.30 - 20.00 Uhr.
Samstag 9.30 - 14.00 Uhr, erste Samstage im Monat 9.30 - 16.00 Uhr.

Schuhhaus
Heinmüller
Knüllwald-Oberbeisheim



BAB-Abfahrt Homberg/Eftze oder über Rasthof Hasselberg abfahren (erster Ort auf der Ostseite).